



英文添削や質問コーナー

★Club ale (クラブエール) メンバーの方が、無料で月3回までご利用いただける特典です。
いただいた質問のなかからいくつかご紹介します。

Q 久しぶりになにかした場合、英語でどう言うのでしょうか？

“long time no see”は、久々に人に会った時の言い方ですが、「久しぶりに英語を勉強しました」という場合は、どう言いますか？



A 「久しぶり」を一言で表現できる英語はありません。「久しぶりに～した」は何かをずっと長いことしていなかったという意味ですので、次のようになります。

● **I haven't studied English in forever (before I studied today).**
(私は今日まで、ずっと英語の勉強をしていなかった)

同じニュアンスで次のようにも言えます。

● **Before today, it had been forever since I last spoke / wrote English.**
(最後に英語を話したり書いたりした時から今日まで、だいぶ経つ)

● **It's been ages since I last said / wrote a word in English.**
(最後に英語を話したり書いた時からだいぶ経った)

意味をとらえればいろいろな言い方ができますので、柔軟に使ってみてください。

Q “タメ口”をひとことで言う言葉はありますか？

「彼は会社の先輩に向かって、いつもタメ口を言っている」は、どう言うのでしょうか？

A “タメ口”にぴったり該当する表現はないです。先輩とか後輩という立場の違いさえピンとくる人は少ないと思います。

英語にも“丁寧な表現”はありますが、儀礼的な招待状などビジネス上の表現です。ビジネスライクに距離をおくために丁寧な格式ばった表現を使います。普通の会話では、年上であるからとか職場で先輩だからという理由で丁寧語を使うことはありません。

「彼は会社の先輩に向かって、いつもタメ口を言っている」に近いニュアンスで英訳するなら

● **He talks to his seniors too casually.**
(彼は年長者にたいして、あまりにも親しげに話しかけすぎる)
となります。



(PHOTO)写真素材 ばくたそ (イラスト)イラストAC

■ご利用方法

以下のいずれかの方法でご利用ください。

● Club ale公式ホームページの「オンライン英語 (英文添削や質問コーナー)」のページから質問や添削依頼の文章を入力して送信。

● **ale@ltl-j.com** ヘメール送信
お名前(フルネーム)、会員番号を記入し、質問や添削依頼の文章を入力して送信。